

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **14 (1896)**

Heft 300

PDF erstellt am: **11.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnements:

(incl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 4, 2<sup>e</sup> Semester Fr. 2.
Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>e</sup> Semester Fr. 12.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Table with 3 columns: Versendung (regularly on Monday and Saturday), Redaktion und Administration (in Bern), Rédaction et Administration (in Bern), and La feuille est expédiée (regularly on Monday and Saturday).

Inhalt — Sommaire
Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Déchets d'or et d'argent (Gold- und Silberabfälle). — Tunisia. — Bundesbank. — Konsulate. — Banque de la Confédération suisse. — Consulate. — Ansländische Banken. — Banques étrangères.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.
„GERMANIA“, Lebens-Versicherungs-Actien-Gesellschaft zu Stettin.
Unter Aufhebung des bisherigen, wird das Rechtsdomizil für den Kanton Basel-Stadt verlegt bei Herrn Fischer jun., Incasso und Agentur-Geschäft, Eisengasse 13, in Basel.

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (1381)
Gemeinschuldner: Wagner, Marie, geb. Streit, Buchbindergeschäft, in der Länggasse zu Bern (S. H. A. B. Nr. 242 vom 29. August 1896, pag. 995).
Anfechtungsfrist: Bis 10. November 1896.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldcheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzuzeigen.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Tablat in St. Fiden. (1390)
Gemeinschuldner: Umbricht, Isidor, Milchler, Buchental, St. Fiden (S. H. A. B. Nr. 198 vom 15. Juli 1896, pag. 819; Nr. 289 vom 7. Oktober 1896, pag. 1151 und Nr. 292 vom 21. Oktober 1896, pag. 1201).
Anfechtungsfrist: Bis 10. November 1896.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1373\*)
Gemeinschuldner: Ammann, Ernst, Baumeister, wohnhaft an der Bäckerstrasse Nr. 26, Zürich III.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Oktober 1896.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (1392)
Gemeinschuldner: Steinbock, Adolf, Schnhändler, Basel (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juni 1896, pag. 667; Nr. 210 vom 25. Juli 1896, pag. 867; Nr. 239 vom 26. August 1896, pag. 983; Nr. 245 vom 2. September 1896, pag. 1007 und Nr. 267 vom 23. September 1896, pag. 1099).
Datum des Schlusses: 30. Oktober 1896.

Gemeinschuldner: Bernat, Jakob, Baumeister, wohnhaft an der Freystrasse Nr. 7, in Zürich III.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Oktober 1896. (1379\*)
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 10. November 1896, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Posthof», an der Bäckerstrasse, Zürich III.
Eingabefrist: Bis 30. November 1896.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (1385)
Failli: Jeanneret, Alcide, en son vivant fabricant de cadrans, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 12 août 1896, n<sup>o</sup> 226, page 931 et du 26 septembre 1896, n<sup>o</sup> 271, page 1145).
Date du dépôt des conditions de la vente: Dès le 20 novembre 1896.
Jour, heure et lieu des enchères: Mercredi, 2 décembre 1896, dès les 2 1/2 heures de l'après-midi, chez M. Jobin, aubergiste à la cité, Porrentruy. Désignation des immeubles mis en vente:

Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (1378\*)
Gemeinschuldner: Süss, David, Bauunternehmer, zur «Frohalm», Wollishofen, Zürich II.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Oktober 1896.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 11. November 1896, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Freihof» beim Bahnhof Enge.
Eingabefrist: Bis 30. November 1896.

Table with 4 columns: Cadastre Section, Lieu de situation et nature des immeubles, Contenance Ares Centiares, Estimation du cadastre. Includes data for La Cité, habitation, assise, jardin, charnille, assise.

Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (1383)
Gemeinschuldnerin: Firma Munari & Fraccaro, Bauunternehmer, in Wiedikon, Zürich III.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1896.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).
Eingabefrist: Bis 20. November 1896.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Payerne. (1386)

Failli: Hégi, Joseph, négociant, à Payerne (F. o. s. du c. du 12 août 1896, n<sup>o</sup> 226, page 931; du 29 août 1896, n<sup>o</sup> 242, page 996 et du 3 octobre 1896, n<sup>o</sup> 277, page 1139).
Jour, heure et lieu des enchères: Jeudi, 5 novembre 1896, dès 9 1/2 heures du matin, dans les entrepôts Rue de la Gare, à Payerne.
Désignation des objets mis en vente: Chédail appartenant à la masse en faillite du susdit, soit: Voiture, chars à ponts, traineau, harnais, colliers, hache-paille, herse et divers autres objets.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

## Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 und 800.)

## Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Ct. de Vaud.** *Président du Tribunal de Lausanne.* (1388/1389)  
Débiteur: Grivel, Henri, marchand-tailleur, Place St-François, à Lausanne.

Date du jugement accordant le sursis: 28 octobre 1896.

Commissaire au sursis concordataire: V. Deprez, préposé aux faillites, à Lausanne.

Délai pour les productions: 24 novembre 1896.

Assemblée des créanciers: Samedi, 12 décembre 1896, à 2 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 1<sup>er</sup> décembre 1896, au bureau du commissaire, 7, Place Chauderon.

Débiteur: Knoedler, Th., coutelier, à Lausanne.

Date du jugement accordant le sursis: 28 octobre 1896.

Commissaire au sursis concordataire: V. Deprez, préposé aux faillites, à Lausanne.

Délai pour les productions: 24 novembre 1896.

Assemblée des créanciers: Samedi, 12 décembre 1896, à 3 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 1<sup>er</sup> décembre 1896, au bureau du commissaire, 7, Place Chauderon.

## Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 804.)

(L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Neuchâtel.** *Tribunal cantonal.* (1377)

Débiteur: Barhezat, Frédéric-Louis, négociant en horlogerie, 6, Rue du Parc, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 24 juin 1896, n° 173, page 719).

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 11 novembre 1896, à 11 heures du matin, au Château de et à Neuchâtel.

## Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

## Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

**Ct. de Vaud.** *Office des faillites de Fayerne.* (1387)

## Vente de marchandises.

Faillite de Hégi, Joseph, négociant, à Payerne. L'administration de cette masse informe le public qu'elle procédera de gré à gré à la vente des marchandises comme suit, chaque jour dès 10 heures du matin, dans les entrepôts Rue de la Gare: *Mardi, 3 novembre 1896, Vendredi, 6 novembre 1896; Mardi, 10 novembre 1896.*

Ces marchandises ont été estimées par expert valoir environ 12,000 fr., elles consistent en tabacs, cigares, épicerie, denrées coloniales, mercerie, etc. L'inventaire de celles-ci peut être consulté au bureau de l'Office par les amateurs.

Excellente occasion de se pourvoir.

Donné le 26 octobre 1896.

L'Office des faillites de Payerne:  
S. Delorme, préposé.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

## Zürich — Zurich — Zurigo

1896. 28. Oktober. Die Firma **Weisbrod-Stutz** in Affoltern a. A. (S. H. A. B. vom 12 August 1884, pag. 565) erteilt Prokura an Gustav Weisbrod, von und in Affoltern a. A.

28. Oktober. Die Firma **Wegmann & Co** in Zürich I (S. H. A. B. vom 1. Juli 1896, pag. 755) — Gesellschafter: Gustav Adolf Wegmann und Conrad Wegmann, sen. — ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

28. Oktober. Die Firma **Jacques Wyses** in Zürich I (S. H. A. B. vom 1. Mai 1893, pag. 431) hat ihren Sitz und das Geschäftslokal nach Zürich II, Mythenstrasse 21, verlegt und erteilt Prokura an Gustav Adolf Wegmann, von Zürich, in Zürich I.

28. Oktober. Die Genossenschaft **Schweizerischer Verband Creditreform** in Zürich I (S. H. A. B. vom 30. Januar 1896, pag. 111) hat an ihrem Verbandstage vom 5. und 6. Juli 1896 eine Statutenrevision vorgenommen, nach welcher den bisherigen Publikationen gegenüber als Aenderungen zu konstatieren sind: Die Firma in französischer Sprache lautet: «Union suisse pour la sauvegarde des Crédits»; ihr Zweck ist dadurch erweitert, dass sie die Ziele und Bestrebungen örtlich abgegrenzter Sektionen durch gemeinsame Thätigkeit für Handel und Gewerbe nach allen Seiten hin nutzbar machen will. Der Centralvorstand besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar und zwei Beisitzern und vertritt die Genossenschaft durch die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift je eines der beiden erstern mit dem Aktuar gerichtlich und ausssergerichtlich; als Mitglieder des Vorstandes sind zurückgetreten: Julius Widmer-Düring und Hans Fretz und als neue

solche (Beisitzer) gewählt worden Rudolf Sprüngli, von Zürich, in Zürich I, und Carl Schoop-Raths, von Schaffhausen, in Zürich I. Das Geschäftslokal befindet sich heute: Ohere Kirchgasse 25.

28. Oktober. Inhaberin der Firma **Frau Korrodt-Schäppi** in Zürich III ist Barbara Korrodt, geb. Schäppi, von Oetwil a. See, in Zürich III. An- und Verkauf von Liegenschaften und Fuhrhaltere. Seehahnstrasse 84. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin, Jakob Emil Korrodt.

28. Oktober. Die Firma **U. Forrer-Ganz** in Zürich I (S. H. A. B. vom 28. Januar 1896, pag. 99) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Oktober. Inhaber der Firma **Fritz Wächter** in Zürich III ist Fritz Wächter, von Mönthal (Aargau), in Zürich III Liegenschaftsagentur, Kanzleistrasse 63.

29. Oktober. Die Firma **Casp. Frey** in Dietikon (S. H. A. B. vom 12. Dezember 1893, pag. 1053) verzeigt als fernere Natur des Geschäftes: Fabrikation von Cementröhren.

29. Oktober. Die Firma **C. Furrer** in Winterthur (S. H. A. B. vom 9. Dezember 1892, pag. 1045) hat ihr Geschäft daselbst verkauft und betreibt nunmehr ein solches in Spezerel- und Kolonialwaren unter der neuen Firma **C. Furrer-Frank** an der Wülflingerstrasse in Veltheim.

29. Oktober. Die Firma **Jacob Gamper-Eichenberger** in Henggart (S. H. A. B. vom 29. November 1887, pag. 903) ändert die Natur ihres Geschäftes ab in: Cigarrenfabrikation und Handel en gros.

29. Oktober. Die Firma **Fritz Gauger** in Unterstrass (S. H. A. B. vom 9. Februar 1883, pag. 114) verzeigt als Domizil, Geschäftslokal, Wohnort des Inhabers und nunmehrige Natur des Geschäftes: Zürich IV, Niklausgasse, Rolladenfabrik und Wellblech-Walzwerk.

29. Oktober. Die Firma **P. Glenek** in Zürich (S. H. A. B. vom 14. Dezember 1889, pag. 905) verzeigt als Domizil und Geschäftslokal Zürich I, Tönhallestrasse 3, als Wohnort der Inhaberin und des Prokuristen Ernst Glenek Zürich V und als nunmehrige Natur des Geschäftes: Ofenfabrikation, Kochherde, Bad- und Waschkabineneinrichtungen.

29. Oktober. Die Firma **F. Goldberger** in Zürich (S. H. A. B. vom 7. September 1883, pag. 909) verzeigt als Domizil und Geschäftslokal Zürich I, Centralhof 7, als Wohnort des Inhabers Zürich II, als nunmehrige Natur des Geschäftes: Agenturen in Konfektion, Manufakturwaren und Bonneterie, und erteilt Prokura an Caroline Goldberger, geb. Cone, von Berlin, in Zürich II, die Ehefrau des Inhabers.

29. Oktober. Die Firma **Friedr. Gut** in Zürich I (S. H. A. B. vom 4. April 1895, pag. 389) verzeigt als Natur ihres Geschäftes: Garne, Fabrikation und Handel in Bonneterie und andern Bekleidungsartikeln.

29. Oktober. Die Firma **Bourry-Séquin & Co** in Zürich I (S. H. A. B. vom 11. Januar 1896, pag. 35) teilt mit, dass die Gesellschafterin Amélie Bourry-Séquin in Zürich V und der Prokurist Hermann Huber in Zürich II wohnt.

29. Oktober. Die Firma **Hanhart, Hochuli & Co.** in Winterthur (S. H. A. B. vom 2. Januar 1895, pag. 2) verzeigt als nunmehrige Natur ihres Geschäftes: Fabrikation und Export von Tricotierwaren. Die beiden unbeschränkt haftbaren Gesellschafter Oskar Hanhart und Fritz Hochuli wohnen in Winterthur.

29. Oktober. Die Firma **U. Hofmann-Weiss** in Winterthur (S. H. A. B. vom 26. März 1883, pag. 317) führt keine Holzbandlung mehr.

29. Oktober. Die Firma **Frau Huber** in Winterthur (S. H. A. B. vom 9. April 1883, pag. 389) verzeigt als nunmehrige Natur ihres Geschäftes: Kleider- und Tuchwaren.

29. Oktober. Die Firma **Jacob Jäggi** in Ober-Winterthur (S. H. A. B. vom 24. Januar 1885, pag. 59) verzeigt als nunmehrige Natur ihres Geschäftes: Maschinenfabrik, Seiden- und Baumwollzwirnerie, Färberei und Wollstrickgarne en gros.

29. Oktober. Die Firma **J. Kaufmann-Wegmann** in Winterthur (S. H. A. B. vom 29. Oktober 1889, pag. 811) verzeigt als Natur ihres Geschäftes: Quincaillerie, Reiseartikel, Leder- und Spielwaren.

29. Oktober. Die Firma **F. Kienast** in Winterthur (S. H. A. B. vom 3. März 1883, pag. 221) verzeigt als nunmehrige Natur ihres Geschäftes: Fabrikation von Messerschmiedartikeln und Formerwerkzeugen.

29. Oktober. Die Firma **Ed. Kunz** in Zürich (S. H. A. B. vom 23. Februar 1883, pag. 181) verzeigt als Domizil, Geschäftslokal und Wohnort des Inhabers Zürich I, Limmatquai 14 und fügt der Natur ihres Geschäftes ferner bei: Konfektion und Aussteuern.

29. Oktober. In der Firma **Nägeli-Weidmann & Co** in Zürich I (S. H. A. B. vom 3. Januar 1895, pag. 5) verzeigt der Kollektivgesellschaftler Joh. Caspar Rüegg als Wohnort Zürich I und fügt der bisherigen Natur des Geschäftes bei: Geschäfts-Bücherfabrikation.

29. Oktober. Aus dem Vorstande der Genossenschaft **Allgemeiner Konsumverein Helvetia** in Zürich IV (S. H. A. B. vom 24. Januar 1896, pag. 87) ist getreten: Heinrich Vontobel und an dessen Stelle gewählt worden: Jean Müller, von Zürich, in Zürich IV.

29. Oktober. Die Firma **Rud. Schmid** in Aussersihl (S. H. A. B. vom 15. März 1883, pag. 229) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. Oktober. Inhaber der Firma **Fried. Müller** in Zürich III ist Friedrich Müller, von Zürich, in Zürich III. Tafelessigfabrikation und Senfhandlung. Werdstrasse 58.

29. Oktober. Die Firma **E. Ammann, Baumstr.** in Zürich III (S. H. A. B. vom 12. Oktober 1896, pag. 1167) wird hiemit infolge Konkurses von Amteswegen gelöst.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Aarwangen.

1896. 30. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Baugesellschaft Langenthal** in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 64 vom 16. Mai 1888, pag. 491, und Nr. 251 vom 1. Dezember 1893, pag. 1019) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. August 1896 aufgelöst und die Liquidation dem Vorstande übertragen, der sie bereits beendigt hat, so dass die Firma erloschen ist.

## Bureau Bern.

29. Oktober. Die im Handelsregister von Bern eingetragene Aktiengesellschaft **Torfgesellschaft in Hagnek**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. vom 5. November 1889, pag. 824), hat in der Generalversammlung vom 9. Juni 1896 am Platze des verstorbenen Verwalters und Prokuristen Johann Wältli neu gewählt: Fritz Christen, von Rüeggau, in Hagnek, als Verwalter und Prokurist

29. Oktober. Der im Handelsregister von Bern eingetragene **Thierschurverein**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1888, pag. 625, 1891, pag. 5, und 1894, pag. 68), hat in der Hauptversammlung vom 29. April 1896 und Komiteesitzung vom 13. Mai 1896 gewählt als Präsident Hermann Fischer,



von Tennwyl (Aargau), und als Vizepräsident Johann Jenni-von Allmen, von Uetendorf, beide in Bern.

29. Oktober. Die im Handelsregister von Bern eingetragene Genossenschaft **Einwohner-Ersparniskasse des Amtsbezirks Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. vom 18. Mai und 24. Oktober 1883, pag. 574 und 941, vom Jahr 1886, pag. 759, vom 29. November 1890, pag. 833, vom 29. November 1892, pag. 1002, vom 4. März 1895, pag. 225, und vom 11. November 1895, pag. 1147), hat in den Versammlungen vom 11. September 1896 und 23. Oktober 1896 die erledigten Stellen wie folgt besetzt: Zum Präsidenten der Hauptversammlung und des Verwaltungsrates Eduard Steck; zum Vizepräsidenten August Ballif-Kurz; zu Beisitzern des Verwaltungsrates Johann Glauser und Ernst von Büren, alle von und in Bern. Von den Gewählten sind zur Zeichnung für die Anstalt (Vertretung nach aussen) berechtigt der Präsident, bezw. der Vizepräsident jeweilen kollektiv mit dem Sekretär des Verwaltungsrates.

**Bureau Biel.**

29. Oktober. Die Firma **F. Schneider** in Bözingen (S. H. A. B. Nr. 26 vom 6. Februar 1891) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Bureau Interlaken.**

29. Oktober. Die im S. H. A. B. vom 3. Juni 1891, pag. 513 publizierte Firma **M. Müller-Stähli** in Interlaken ist wegen Abtretung des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **W. Müller z. Hotel Belvédère** in Interlaken, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «M. Müller-Stähli» übernimmt, ist Wilhelm Müller, von Burgdorf, in Interlaken. Natur des Geschäftes: Betrieb des genannten Hotels.

**Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).**

30. Oktober. Die **Käsergenossenschaft Münsingen** in Münsingen (S. H. A. B. Nr. 96 vom 4. April 1896, pag. 396), hat ihren Vorstand für die Zeit vom 1. Dezember 1896 bis 1. Dezember 1898 bestellt: Als Präsident Friedr. Strahm; als Vizepräsident und Kassier Joh. Dubach; als Sekretär C. Wyder, Notar, und als Beisitzer Joh. Brechbühl und Friedr. Gfeller, alles die bisherigen, sowie als neuen Beisitzer, am Platz des Joh. Ulr. Gehrig, Niklaus Krieg in Münsingen.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1896. 26. Oktober. Inhaber der Firma **Tognetti Baumeister** in Basel ist Francesco Tognetti, von Ponte-Tresa (Tessin), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Baugeschäft. Geschäftslokal: Pfeffingerstrasse 97.

26. Oktober. Mathias Hartmann, von Dürkheim a. H. (Bayern), wohnhaft in Basel, und Carl Stalder, von und in Basel, haben unter der Firma **Hartmann & Stalder** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1896 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Architekturbureau. Geschäftslokal: Bäumleingasse 2.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

1896. 23. Oktober. Die Firma **Frau J. Wüscher-Bek** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 61 vom 27. April 1883, pag. 484) hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in: Weiss-, Wollen- und Seidenwarenhandlung und Pelzwaren.

**Aargau — Argovie — Argovia**

**Bezirk Zofingen.**

1896. 27. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Elektricitätsgesellschaft Zofingen** in Zofingen (S. H. A. B. 1895, pag. 1171) hat in ihrer Generalversammlung vom 10. Oktober 1896 ihre Statuten revidiert. Die vorgenommene Aenderung betrifft keine publizierte Thatsache.

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Locarno.**

1896. 23. octobre. La ditta **Chiara Bartolomeo**, in Muralto (F. u. s. di c. del 27 maggio 1891, n° 121, pag. 494), è cancellata pel decesso del titolare.

**Ufficio di Mendrisio.**

23. octobre. La ditta individuale **Travella Giovanni**, in Monte (F. u. s. di c. del 13 luglio 1892, n° 160), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).**

1896. 28. octobre. La société **Eglise indépendante de Fleurier**, à Fleurier (F. o. s. du c. des 30 novembre 1884, n° 96, page 810 et 9 juillet 1895, n° 176, page 741), a nommé secrétaire, en remplacement de James Clerc, démissionnaire, Louis-Frédéric Robert, qui signera collectivement avec le président et le caissier au nom de la société.

Edg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

28. Oktober 1896, 4 Uhr p.

Nr. 8713.

**A. Alter-Balsiger, Fabrikant,**  
Solothurn (Schweiz).



**Teigwaren.**

29. octobre 1896, 8 h. a.

N° 8714.

**Arthur Didisheim & C<sup>e</sup>, Fabrique exact,**  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



**Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.**

29. octobre 1896, 8 h. a.

N° 8715.

**Arthur Didisheim & C<sup>e</sup>, Fabrique exact,**  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



**Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.**

29. octobre 1896, 8 h. a.

N° 8716.

**Arthur Didisheim & C<sup>e</sup>, Fabrique exact,**  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



**Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages**

**Tableau**

des opérations d'achat, de fonte et d'essai de déchets d'or et d'argent faites pendant le 3<sup>e</sup> trimestre de l'année 1896.

Arrondissements	Lithéaux, fondreux et essayeurs autorisés	Opérations (Bordereaux rentrés)				3 <sup>e</sup> trimestre 1896	Déchets achetés (valeur payée)										
		Juillet	Août	Septembre	TOTAL		Juillet		Août		Septembre		TOTAL		3 <sup>e</sup> trimestre 1896		
		Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.
1. Bienne . . . . .	10	811	809	275	895	858	70,590	70	64,782	10	63,474	25	198,847	05	125,468	—	—
2. Chaux-de-Fonds . . . . .	25	841	857	724	2,422	2,364	117,510	75	148,661	05	88,984	40	355,156	20	292,055	65	—
3. Delémont . . . . .	8	5	4	5	14	—	1,985	20	1,989	95	184	60	8,569	65	—	—	—
4. Fleurier . . . . .	8	26	22	31	79	77	2,659	70	1,725	25	1,718	65	6,101	60	6,095	55	—
5. Genève . . . . .	10	111	92	81	284	313	27,912	10	21,802	40	17,065	—	66,779	50	72,160	80	—
6. Granges (Soleure) . . . . .	2	15	18	20	53	46	1,892	50	1,510	05	1,062	65	4,455	20	3,994	40	—
7. Leocle . . . . .	14	212	185	162	559	539	46,615	95	31,696	60	15,710	70	94,023	15	84,886	60	—
8. Neuchâtel . . . . .	8	13	30	27	70	69	1,388	05	2,400	40	3,182	75	6,951	20	6,115	25	—
9. Noirmont . . . . .	3	60	50	45	155	114	2,726	20	3,217	75	804	80	6,745	75	4,062	40	—
10. Porrentruy . . . . .	3	128	128	114	370	349	6,381	25	10,490	10	6,335	65	28,707	—	16,299	90	—
11. St-Imier . . . . .	7	114	88	86	288	252	8,763	15	6,351	30	7,407	15	22,521	60	14,401	05	—
12. Schaffhouse . . . . .	2	12	8	9	29	32	2,468	15	980	65	1,114	36	4,563	15	10,910	10	—
13. Tramelan . . . . .	1	113	108	59	275	264	8,650	70	2,660	80	1,762	60	8,074	—	5,561	95	—
3 <sup>e</sup> trimestre 1896	96	1,961	1,899	1,638	5,488	5,277	294,444	40	296,966	30	208,777	85	801,488	05	642,001	85	—
3 <sup>e</sup> " " 1895	99	1,866	1,899	1,512	5,277	—	227,019	55	236,316	75	179,665	55	642,001	80	—	—	—
Différence en faveur du 3 <sup>e</sup> trimestre 1896	—	95	—	126	211	—	67,424	85	62,949	55	29,111	80	159,486	25	—	—	—
" " " 3 <sup>e</sup> " " 1895	3	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Berne, le 31 octobre 1896.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

## Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

### Tunis.

In Ergänzung unserer Notiz in Nr. 286 vom 14. ds. bringen wir hiemit den vollständigen Tarif zur Kenntnis, welcher infolge der in Paris ausgewechselten Meistbegünstigungs-Erklärung zwischen der Schweiz und Tunis auf schweizerische Waren bei der Einfuhr in die Regentschaft bis auf weiteres zur Anwendung kommt:

Alle nicht besonders benannten Waren	8 % vom Wert
Goldene Uhren	0,5 % » »
Silberne und andere Uhren	1 % » »
Goldene, mit Edelsteinen besetzte Bijouterien	0,25 % » »
Andere goldene Bijouterien	0,5 % » »
Silberne Bijouterien	1 % » »
Goldwaren mit einem Feingehalt von 750/1000 und darüber	3 % » »
Wein und Spirituosen	10 % » »

Zollfrei sind: Getreide, Bücher und Zeitungen, Gold- und Silberbarren, Pferde und Rindvieh, Schafe und Ziegen, Schweine, lebendes und totes Wild und Geflügel; ferner landwirtschaftliche Maschinen und Geräte, wenn nachgewiesen wird, dass diese zum Privatgebrauch und nicht für den Handel bestimmt sind. Zollfrei sind ausserdem Zuchtthiere zur Verbesserung einheimischer Rassen.

En complément de l'information que nous avons donnée dans le n° 286 du 14 écoulé de notre feuille, nous publions ci-après le tarif complet qui sera appliqué dorénavant à l'importation des marchandises suisses dans la Régence de Tunis, ensuite de la déclaration échangée à Paris, assurant à la Suisse en Tunisie le traitement de la nation la plus favorisée:

Toutes les marchandises non spécialement dénommées	8 % de la valeur
Montres d'or	0,5 % » » »
Montres d'argent et autres	1 % » » »
Bijouterie en or garnie de pierres précieuses	0,25 % » » »
Autre bijouterie en or	0,5 % » » »
Bijouterie en argent	1 % » » »
Articles d'or et d'argent au titre de 750/1000 et au-dessus	3 % » » »
Vins et spiritueux	10 % » » »

Sont exempts de droits: Les céréales, livres et journaux, les lingots d'or et d'argent, les chevaux et le gros bétail, les moutons, chèvres et porcs, le gibier et la volaille vivants ou tués; en outre les machines et instruments agricoles, s'il est prouvé qu'ils sont destinés à l'usage personnel et non au commerce. La franchise d'entrée est également accordée au bétail d'élevage destiné à l'amélioration de la race indigène.

### Verschiedenes. — Divers.

**Bundesbank.** Die Volksabstimmung über das Bundesgesetz betreffend die Errichtung einer Bundesbank, vom 18. Juni 1896, ist vom Bundesrate auf Sonntag, den 28. Februar 1897, angesetzt worden.

**Konsulate.** Zufolge einer von der spanischen Regierung getroffenen neuen Einteilung der spanischen Konsularbezirke in der Schweiz umfasst das dem spanischen Generalkonsulat in Bern unterstellte Gebiet die ganze Schweiz; dagegen sind seinem besonders Konsularbezirk nur die Kantone Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Graubünden, Aargau, Tessin und Neuenburg zugeweiht. Ausserdem bestehen folgende vier Konsularbezirke: 1) Bezirk des Honorarkonsuls in Zürich: Kantone Zürich und Schaffhausen; 2) Bezirk des Honorarkonsuls in Genf: Kantone Waadt, Wallis und Genf; 3) Bezirk des Honorarvizekonsuls in Basel: Kanton Basel; 4) Bezirk des Honorarvizekonsuls in St. Gallen: Kantone Appenzell, St. Gallen und Thurgau.

**Banque de la Confédération suisse.** Le conseil fédéral a fixé au 28 février 1897 la votation populaire sur la loi fédérale du 18 juin 1896, créant une banque de la Confédération.

**Consulats.** D'après une communication du consulat général d'Espagne, le gouvernement espagnol a procédé à une nouvelle répartition de ses arrondissements consulaires en Suisse. Le consulat général à Berne est préposé à toute l'étendue de la Confédération. Les différents arrondissements embrassent les cantons suivants. Arrondissement du consulat général: Berne, Lucerne, Uri, Schwyz, les deux Unterwald, Glaris, Zoug, Fribourg, Soleure, Grisons, Argovie, Tessin et Neuchâtel. 1<sup>er</sup> Arrondissement du consul honoraire à Zurich: Zurich et Schaffhouse; 2<sup>o</sup> arrondissement du consul honoraire à Genève: Vaud, Valais et Genève; 3<sup>o</sup> arrondissement du vice-consul honoraire à Bâle: les deux Bâle; 4<sup>o</sup> arrondissement du vice-consul honoraire à St-Gall: Appenzell (les deux Rhodes), St-Gall et Thurgovie.

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.		22 octobre.		29 octobre.	
		£	fr.	£	fr.
Encaisse métallique	25,919,558	26,279,373	Billets émis	50,834,575	50,744,615
Réserve de billets	23,854,955	24,035,915	Dépôts publics	5,334,369	5,747,899
Prêts et avances	28,397,251	26,832,483	Dépôts particuliers	45,806,726	43,607,339
Valeurs publiques	14,662,580	14,047,264			

Banque de France.		22 octobre.		29 octobre.	
		fr.	fr.	fr.	fr.
Encaisse métallique	3,174,419,225	8,169,294,184	Circulation de billets	8,618,966,070	3,625,814,140
Portefeuille	778,264,064	831,639,141	Comptes courants	809,389,685	862,848,094

Niederländische Bank.		17. Oktober.		24. Oktober.	
		fl.	fl.	fl.	fl.
Metalbestand	112,357,608	112,543,220	Notencirculation	204,909,565	208,526,780
Wechselportefeuille	66,969,327	66,151,738	Conti-Correnti	7,310,078	8,842,730

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.  
Die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

### Elektrische Strassenbahn Altstätten-Berneck.

Unter Hinweis auf Art. 5 unserer Gesellschaftsstatuten und gemäss Art. 2 der Grundbestimmungen laden wir die Tit. Aktionäre ein, auf die von ihnen gezeichneten Aktien die vierte Rate mit

**20 % = Fr. 100 per Aktie**

einzuzahlen.

Die Einzahlungen sind bis zum 1. Dezember 1896 zu entrichten in Altstätten bei der Rheinth. Creditanstalt oder bei der Sparkassa Altstätten; in St. Gallen bei der St. Gallischen Kantonalbank oder bei der Schweiz. Unionbank; in Berneck bei der Sparkassa Berneck.

Berneck, den 1. November 1896.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Ein Mitglied des Verwaltungsrates:

(817<sup>a</sup>)

**A. Lutz.** **R. Custer.**

### Droguerie-Geschäft zu verkaufen.

Veränderter Familien-Verhältnisse wegen wird an einen soliden Käufer abzutreten gewünscht ein altes, bestrenommiertes Droguerie-Geschäft in der Stadt Bern.

Auskunft erteilt das Advokatur- und Notariatsbureau Zeerleder, Stettler & Cie, Christoffelplatz 9, Bern. (820<sup>a</sup>)

Junger Schweizer, tüchtiger Kaufmann, mit **50,000 Franken** (807<sup>a</sup>)

im Frühjahr disponiblen Kapital und später realisierbarem grösserem Vermögen, sucht ein nachweisbar rentables Geschäft

**kauflich**

zu erwerben. Betreffender interessiert sich unter anderem für folgende Branchen: Import in chem., techn., oder andern Produkten, Engros-geschäft in Kolonialwaren, Droguen; gibt eingeführtes Agenturgeschäft, event. auch mittel-grosses, nicht zu kompliziertes Fabrikations-geschäft (Spinnerei, Weberei u. Maschinenfach ausgeschlossen). Strengste Diskretion wird zugesichert. — Schriftliche Offerten belieben man unter Anschrift „**Minerva**“ an Herrn **Dr. A. Bieder**, Notar, in **Basel** zu adressieren.

### Budweiser Export-Lager-Bier

aus dem Bürgerlichen Bräuhaus in Budweis (Böhmen). — Gegründet 1795.

Das « Budweiser Bier » hat eine licht-goldige Farbe, milden, wenig bitteren Geschmack, feurigen Glanz, ist sehr gesund, erfrischend und belebend. Wegen seiner Reinheit und dem angenehmen, vollmundigen Geschmack von den Herren Aerzten sehr empfohlen.

Depôts und Ausschankstellen gesucht!

An Orte ohne Dépôt Versandt in Fässern von 25, 50 oder 100 Litern, sowie in 1/2 und 1/4 Flaschen durch die

Generalvertretung für die Schweiz:

**Martel-Falek in St. Gallen.**

(777<sup>a</sup>)

### Jakob Lüscher, Notariats-, Rechts- und Inkasso-Bureau, Aarau und Zofingen.

Besorgung von: Vermögensverwaltungen; Inkassi in der ganzen Schweiz An- und Verkauf von Liegenschaften; Vertretung in Streitfällen; etc. Gewissenhafte Bedienung. Beste Referenzen. (837<sup>a</sup>)

LA PUBLICITÉ DE LA

### FEUILLE OFFICIELLE SUISSE DU COMMERCE

qui compte plus de 5000 abonnés, se recommande tout particulièrement aux gens d'affaires, le journal paraissant dans les deux langues et étant répandu aussi bien dans la Suisse française que dans la Suisse allemande.

Conditions des plus avantageuses pour ordres d'une certaine importance. S'adresser à l'Administration du journal, à Berne.

Arbenz'sche Rasiermesser mit ersetzbaren Klängen sind weltberühmt gute Rasiermesser und tragen als Zeichen der Zuverlässigkeit, Echtheit und vollsten Garantie für Qualität den Namen und Adresse des Fabrikanten, A. Arbenz, Jongne, Doubs. Jedes Stück, das beim Gebrauche nicht vollste Befriedigung gewähren sollte, wird bereitwillig ausgetauscht. Preislisten und Prospekte gratis.

A. Weissblüthl, Spezialitäten-Geschäft, 88, Bahnhofstrasse, Zürich. (490<sup>a</sup>)

M. Proprietor, Publisher, Editor  
**Lithés & Zeichnungen**  
jeder Art liefert rasch & billig  
**MÜLLER & TRÜB, AARAU.**  
EIGENE MALER, ZEICHNER & PHOTOGRAPHEUR.  
Nur vorzügliche Probenarbeiten & Preise.

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken **5 0/0**  
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses